



## 66 DOSSIER

### Patrimonio histórico industrial

*Beatriz Hernández Cembellín*

Los edificios históricos industriales son capaces por sí mismos de crear paisaje. Ahora empiezan a reutilizarse cada vez más para nuevos usos.

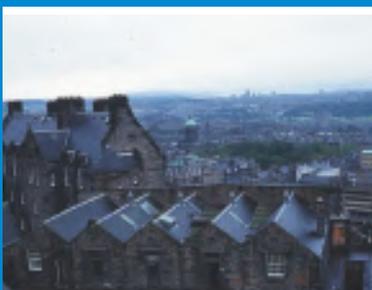


## 72 ENTREVISTA

### Miguel Delibes de Castro

*Pura C. Roy*

El naturalista, reciente Premio Nacional de Investigación, habla en esta entrevista de su pasión por la naturaleza y de las relaciones con su padre escritor.



## 78 REPORTAJE

### Abbotsford, el castillo de Walter Scott

*Mauricio Wiesenthal*

Un recorrido tras las huellas de Ricardo Corazón de León por los paisajes descritos en las novelas de Walter Scott y los lugares donde vivió.

## NOTICIAS Y NOVEDADES

06 Ciencia 08 I + D 10 Medio ambiente 11 Empresas

## INFORME

16 **Ergonomía** La mejora de la calidad de vida en el trabajo, el incremento de la productividad y hasta la prevención de riesgos laborales dependen de la ergonomía. *Manuel C. Rubio*

22 **Punto de vista: Clotilde Nogareda Cuixart**, directora del Programa de Ergonomía y Psicosociología del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo. *Ana P. Fraile*

## ARTÍCULOS

26 **El avance de la I+D en telecomunicaciones.**

*Francisco Sacristán Romero*

36 **Estudio de muestras férricas de los siglos I-II a.C.**

*Carlos Ferrer Giménez, Gabriel Esteller Lores*

40 **Control y adquisición de datos en la línea española del sincrotrón de Grenoble.**

*Augusto Pereira, Christian Olalla,*

*Joaquín Sánchez Sanz, Germán R. Castro*

44 **La divulgación de la física a través de los museos europeos de la ciencia.**

*Juan Manuel Oliveras Sevilla*

50 **La figura del ingeniero en el entorno hospitalario.**

*Antonio Fernández Abásolo*

54 **Desinfección del agua con cloro y cloraminas.**

*Francisco Ramírez Quirós*

65 **Índice 2005**

## COLUMNISTAS

05 **Bit Bang** Brechas. *Pura C. Roy*

15 **Ecologismos** Palacio Valdés. *Joaquín Fernández*

77 **Verbi Gratia** Donde la lucidez. *Helena Pol*

95 **Contraseñas** La seducción y el deseo. *Gabriel Rodríguez*

96 **Con Ciencia** Expulsado del Olimpo. *Ignacio F. Bayo*

## ADEMÁS

84 Ferias 86 Fundación y colegios 93 Agenda 94 Publicaciones

**Director:** Gonzalo Casino **Secretaría de redacción:** Mary Aranda **Colaboradores:** Angela Boto, Manuel C. Rubio, Hugo Cerdà, Pura C. Roy, Ignacio F. Bayo, Joaquín Fernández, Beatriz Hernández Cembellín, Ana Pérez Fraile, Helena Pol, Gabriel Rodríguez, Mauricio Wiesenthal **Diseño gráfico:** Mariona García Solé **Fotografía:** Consuelo Bautista, Santi Burgos, Beatriz Morales, Humberto Rivas, Alonso Serrano, AGE Fotostock, Cover **Ilustración:** Alabama, Cardiel, Endora, Viridis

**Redacción y administración:** Avda. Pablo Iglesias, 2, 2º. 28003 Madrid. Tel: 915 541 806 / 09 Fax: 915 537 566. Correo-e: cogiti@cogiti.es Internet: www.fundacionindustrial.org. **Publicidad:** Labayru y Ancienes. Andorra, 69. 28043 Madrid. Tel: 913 886 642 / 6492. Fax: 913 886 518 **Fotocomposición:** Santander Fotomecánica. Cisneros, 34. 39007 Santander. **Impresión:** Gráficas Calima. Av. Candina s/n. 39011 Santander. **Depósito legal:** M. 167-1958 **ISSN:** 0040 -1838. Control de difusión realizado por

**Portada:** Detalle de una silla ergonómica. Foto: Ramiro Elena.

**Técnica Industrial** es una publicación profesional de ingeniería y humanidades, editada por la Fundación Técnica Industrial. La revista no asume necesariamente las opiniones de las colaboraciones firmadas.